

## Eventos del DP - Segundo Cuatrimestre 2020

### Agosto

| Nombre / Información  | Organización                                    |  |                               |   |                              |
|---|---|--|-------------------------------|---|------------------------------|
|   | Fecha   | Responsable  | Público                       | Inscripciones y Plataforma                      | Contacto                     |
| <b>Taller de Oratoria: Estrategias para comunicarnos mejor</b>  |   |  | <b>Idioma: español</b>        |   |                              |
| Temario: Importancia de la oratoria, hablar en público, tipos de lenguaje y de comunicación. Técnicas para superar el pánico escénico. Como exponer en otro idioma. La mesas de Examen. | 25 de Agosto de 2020<br>Martes<br>De 18 a 20hs. | Lic. Leonela Soledad Ortiz<br>Licenciada en Marketing<br>Universidad Argentina de la Empresa | Alumnos de todas las carreras | Sin previa inscripción. Acceso por link de Meet | ortizleo<br>nela@hotmail.com |

|  |                                  |                        |   |   |   |
|--|----------------------------------|------------------------|---|---|---|
| <i>Planos de aula, programas, currículos... qual o sentido? Uma reflexão da perspectiva da formação docente em PL</i>  |                                  |                        | <b>Idioma: Portugé s</b>                        | <b>Inscripción Form:</b>  | <b>Mediador a</b>   |
| En este <i>webinar</i> interrogaremos conceptos que muestran, de diferentes formas, vínculos entre las prácticas de enseñanza de PLE y la(s) teoría(s) que sustentan dichas prácticas. | lunes, 31 de agosto de 18 a 20hs | Dra. Patricia Franzoni | Todes les que trabajen con la enseñanza de PLE. | <a href="https://www.meet.com/join/me/WVfsGHZvpAr3T4Hr">me/WVfsGHZvpAr3T4Hr</a><br>(Meet) | Maria Jose <a href="mailto:majosilvalite@gmail.com">majosilvalite@gmail.com</a> |

|  |  |  |                        |                    |  |
|--|--|--|------------------------|--------------------|--|
| <b>Curso sobre campus virtual: manejo de las</b> |  |  | <b>Idioma: Español</b> | <b>Inscripción</b> |  |
|--|--|--|------------------------|--------------------|--|

| principales herramientas   |                                   |                                 |   | Form:   |  |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|---|---|--|
| <p>-Presentar las principales herramientas para el manejo del campus:<br/>Cómo cargar las clases;<br/>Enviar y recibir mensajes dentro del campus;<br/>Indicadores de estado de lectura de contenidos obligatorios.</p> <p>-Reflexionar acerca de las posibilidades que ofrece el campus para potenciar la propuesta de enseñanza-aprendiz</p> | Viernes, 21 de agosto de 19 a 21h | Traductora Maria Griselda Sauco | Docentes del Lenguas con interés en el manejo del campus "E-educativa". | <a href="https://forms.gle/6S8krCzxwNWzrTre9">https://forms.gle/6S8krCzxwNWzrTre9</a><br><br>(Meet) | <a href="mailto:grisauco@gmail.com">grisauco@gmail.com</a> |

### Septiembre

| Encontro de Cinema Brasileiro  |                                      |                     | idioma: Portugués  |      | Mediadora:         |
|--|--------------------------------------|---------------------|--|------|--------------------|
| <p>El propósito del encuentro es abordar el realismo del cine brasileño retomando un período más contemporáneo de su historia y estética, desde lo que llamamos <i>la Retomada</i> hasta las producciones más actuales.</p> <p>El objetivo es ofrecer a los estudiantes material de conocimiento y reflexión sobre cómo el cine brasileño representa la situación actual del país.</p> | Martes, 1 de Septiembre de 18 a 20hs | Dra. Marcela Amaral | Clase abierta a todos los estudiantes de Profesores y Traductores con interés en Cine brasileño. | Meet | Rosanne Nascimento |

|   |  |  |                   |  |   |
|---|--|--|-------------------|--|---|
| Taller "El erotismo en la literatura de Jorge |  |  | idioma: Portugués |  | : |
|---|--|--|-------------------|--|---|

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| <b>Amado “</b>  |   |   |   |   |   |
| <p>-Proporcionar un espacio para la lectura reflexiva y crítica sobre la literatura de Jorge Amado.</p> <p>-Establecer un espacio de discusión sobre la erótica como categoría literaria.</p> <p>-Crear un espacio de reflexión inter-semiótica (literatura-cine; literatura- teatro) como práctica cultural.</p> | <p>Miércoles de septiembre (2, 9, 16, 23 y 30);<br/>Octubre (7, 14, 21 y 28) y noviembre (4, 11 y 18) de 17 a 19hs.</p> | <p>Profesor en portugués (IESLVRF):<br/>Eduardo Rubén Velázquez</p> | <p>Estudiantes de Profesores y Traductores con interés en literatura brasileña.</p> | <p><b>Vacantes:</b><br/>Hasta 20 personas.</p> <p><b>Inscripción:</b><br/><a href="mailto:laovet@hotmail.com">laovet@hotmail.com</a><br/>o <a href="mailto:arigar@gmail.com">arigar@gmail.com</a></p> | <p><b>Plataformas:</b><br/><b>Material por Classroom y Clases por Meet.</b></p> |

|  |  |                                      |                           |                            |   |
|--|--|--------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---|
| <b>Taller de Traducción Literaria de la obra <i>Antes que a terra se abra</i>, del escritor gaucho Rodrigo Tavares</b>   |  |                                      | <b>Idioma : Portugués</b> |                            |   |
| <p>El taller entraría dentro de la propuesta de la cátedra, ya que una de las unidades propone la traducción de obras literarias contemporáneas. En esta instancia, las clases serían abiertas a los estudiantes que ya cursan la disciplina de Traducción Literaria y a ex estudiantes del Lenguas Vivas “JRF”.</p> | <p>Septiembre 3, 10, 17 y 24 (4 clases)<br/>Jueves de 18 a 22h</p> | <p>Prof. Caroline Kirsch Pfeifer</p> | <p>Alumnos TP</p>         | <p>Inscripción previa.</p> | <p><a href="mailto:carolpfeifer@gmail.com">carolpfeifer@gmail.com</a></p> |

|   |                                    |                                 |                            |                                      |   |
|---|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---|
| <b>Taller de sensibilización sobre Diversidad Sexual.</b>                                   |                                    |                                 | <b>Idioma: Portugués</b>   |                                      |   |
| <p>Se organizarán encuentros virtuales con los docentes y alumnxs de distintas unidades</p> | <p>Lunes de septiembre (7, 14,</p> | <p>Licenciado Guido Bottini</p> | <p>Alumnos del PP y TP</p> | <p><b>Vacantes:</b><br/>hasta 15</p> | <p><a href="mailto:guido.bottini@gmail.com">guido.bottini@gmail.com</a></p> |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| curriculares del Departamento de Portugués. La charla se centrará en conceptos como género, diversidad sexual, identidad de género, discriminación y deconstrucción. | 21, 28) y jueves de noviembre (5, 12, 19) de 17 a 19 horas |  |  | personas por taller.<br><b>Inscripción:</b> Por e-mail<br><br>ZOOM |  |
|--|--|--|--|--|--|

|  |   |                           |                   |  |   |
|--|---|---------------------------|-------------------|--|---|
| <b>"Orientaciones Básicas para el Ingreso a la docencia en la provincia de Bs As".</b>                 |   |                           |                   |  |   |
| <b>Normal Superior en Lenguas Viva "Sofía E. B. Spangenberg" invitan</b>                               | <b>25 de Septiembre (viernes) -18 horas</b> | <b>Prof. Karina Corzo</b> | <b>Alumnos PP</b> | <b>Inscripción:</b><br><a href="https://forms.gle/yfJH8FMNBe39G3nA8">https://forms.gle/yfJH8FMNBe39G3nA8</a> | Encuentro por Meet meet.google.com/tov-yyvi-jtg |
| <b>Encuentro para explicar las formas de acceso a los sistemas educativos de la provincia de BS AS</b> |   |                           |                   |  |   |

|                |
|----------------|
| <b>Octubre</b> |
|----------------|

|  |                        |   |                            |  |                        |
|--|------------------------|---|----------------------------|--|------------------------|
| <b>Conversas sobre Clarice: Roda de leitura e homenagem ao centenário de Clarice Lispector</b>   |                        |   |                            |  |                        |
| Las reuniones virtuales de Conversas sobre Clarice proponen un diálogo entre estudiantes y docentes de diferentes Profesorados en Portugués en Argentina sobre los textos literarios de la escritora brasileña Clarice Lispector. A partir de lecturas anteriores de | Octubre (4 encuentros) | Bárbara Nayla Piñeiro de Castro Pessôa Leitora do Brasil - Universidad de Córdoba (UNC) | Alumnos y docentes PP y TP | Inscripciones: Formulario de documentos de Google (Limitadas a | barnaypresso@gmail.com |

|   |  |                            |  |   |  |
|---|--|----------------------------|--|---|--|
| <p>textos breves, hablaremos sobre las diferentes perspectivas y percepciones de los lectores que plantean los textos clariceanos. La oportunidad de charlar sobre una de las escritoras brasileñas más leídas en Argentina y rendirle homenaje en su centenario tiene como objetivo fortalecer la comunidad de estudiantes y profesores de portugués a través de la lectura compartida y la construcción de conocimiento conjunto.</p>   |  | <p>Facultad de Lenguas</p> |  | <p>estudiantes y profesores PP)</p> <p>Plataforma: Meet</p> |  |
| <p><b>1 Encuentro: Quinta-feira 1/10/2020 de 19:00 às 20:30</b><br/> Bárbara Nayla Piñeiro de Castro Pessôa (Leitora na UNC). “Para leitores distraídos, à procura de Clarice Lispector”<br/> Temas tratados: Literatura e vida cotidiana. Aproximação ao trabalho literário de Clarice Lispector: a questão do <i>outro</i> e da nomeação. Clarice Lispector e a Literatura Brasileira.<br/> Textos: “A menor mulher do mundo”, do livro <i>Laços de Família</i> (1960), “Por não estarem distraídos”, “A pesca milagrosa” e “Como se chama”, reunidos em <i>Para não esquecer</i> (1978).</p> |  |                            |  |   |  |
| <p><b>2 Encuentro: Quinta-feira 8/20/2020 de 19:00 às 20:30</b><br/> Vera Lúcia Cardoso Medeiros (Unipampa). “Questões brasileiras na perspectiva de Clarice Lispector”<br/> Temas tratados: Representação das relações sociais no Brasil do século XX; introspecção e representação da sociedade.<br/> Textos: "Amor", do livro <i>Laços de família</i> (1960); e "A bela e a fera e a ferida grande demais", do livro póstumo <i>A bela e a fera</i> (1978).</p>  |  |                            |  |   |  |
| <p><b>3 Encuentro: Quinta-feira 15/10/2020 de 19:00 às 20:30</b><br/> Miguel Koleff (UNC). “Mineirinho e a crítica da violência”<br/> Temas tratados: A crítica da violência em Clarice Lispector, Walter Benjamin e Byung-Chul Han.<br/> Texto: “Mineirinho”, “Para Não Esquecer” (1978).</p>  |  |                            |  |   |  |
| <p><b>Encuentro: Quinta-feira 22/10/2020 de 19:00 às 20:30</b><br/> Caroline Kirsch Pfeifer (UNLP e IESLUF) . “Ideias Fabulosas: A linguagem literária clariceana”<br/> Temas tratados: Intertextualidade entre a obra infantil e adulta de Clarice Lispector.<br/> Textos: “O mistério do coelho pensante” (1967) e “A Fuga” (1979).</p>   |  |                            |  |   |  |

|  |   |  |  |  |   |
|--|---|--|--|--|---|
| <b>INFORMATIVA<br/>Aspirantes 2021 -<br/>INGRESO DE<br/>PORTUGUÉS 2021</b> |   |  |  |  |   |
| -  | Miércoles, 14 de octubre de 2020, 15 h. |  |  |  | <a href="https://meet.google.com/kiv-gvgd-vqg">https://meet.google.com/kiv-gvgd-vqg</a> |

|   |                                     |                      |   |  |  |
|---|-------------------------------------|----------------------|---|--|--|
| <b>Taller "Estrategias didácticas para mejorar tu presentación en Canva".</b>                                   |                                     |                      |   |  |  |
| El taller está destinado a intercambiar y mejorar diferentes estrategias de organización y comunicación visual. | Lunes 26 de octubre de 19 a 20:30hs | Prof. Flor Benbassat | Estudiantes de los Profesores y Traductora del IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández." | Inscripción: <a href="https://forms.gle/ftwBX59oRfFRwmt36">https://forms.gle/ftwBX59oRfFRwmt36</a> | Taller dictado en español Via googlemeet |

|  |  |                       |   |   |                 |
|--|--|-----------------------|---|---|-----------------|
| <b>ENCUENTRO CON SUPERVISIÓN IDIOMAS LATINOS - GCBA</b>  |  |                       |   |   |                 |
| Actividad de la cátedra de Residencia Pedagógica de Nivel Inicial y Primario de los Profesorados de Portugués del IESLV "Juan Ramón Fernández"<br><br>Coordina: Prof. Aldana Garbarini | Miércoles, 21 de octubre de 16:30 a 18:30hs. | Prof. Marcela Mancino | Estudiantes de los Profesores el IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández." | Inscripción : <a href="https://forms.gle/BH7oPu7jb1tqn5NL6">https://forms.gle/BH7oPu7jb1tqn5NL6</a> | Idioma: Español |

**Noviembre**

|   |                                 |  |  |  |  |
|---|---------------------------------|--|--|--|--|
| <b>UNIPAMPA:<br/>12º SIEPE – Salão<br/>Internacional de<br/>Ensino, Pesquisa e<br/>Extensão</b>   |                                 |  |  |  |  |
| Apresentação del<br>IESLVJRF : su historia y<br>sus carreras<br>Con énfasis en las<br>carreras del DP.<br><a href="https://sites.unipampa.edu.br/eventos/eventos/12o-siepe-salao-internacional-de-ensino-pesquisa-e-extensao/">https://sites.unipampa.edu.br/eventos/eventos/12o-siepe-salao-internacional-de-ensino-pesquisa-e-extensao/</a> | Miércoles<br>25 de<br>noviembre |  |  |  |  |

|   |  |  |   |   |  |
|---|--|--|---|---|--|
| <b>2da. REUNIÓN<br/>INFORMATIVA<br/>Aspirantes 2021 -<br/>INGRESO DE<br/>PORTUGUÉS 2021</b> |  |  |   |   |  |
|   | Miércoles,<br>18 de<br>Noviembre<br>a las<br>17.30 - |  | <b>Formulario de<br/>         Inscripción:</b><br><a href="https://forms.gle/C9gNjqBMp3ZBBtWr9">https://forms.gle/C9gNjqBMp3ZBBtWr9</a> | <a href="https://meet.google.com/gym-xeop-nsx">https://meet.google.com/gym-xeop-nsx</a> |  |

|  |  |                                |  |  |  |
|--|--|--------------------------------|--|--|--|
| <b>Taller de<br/>sensibilización sobre<br/>Diversidad Sexual.</b>  |  |                                |  |  | <b>Idioma:<br/>Español</b>   |
| Se organizarán<br>encuentros virtuales con<br>los docentes y alumnxs de<br>distintas unidades<br>curriculares del<br>Departamento de<br>Portugués. La charla se<br>centrará en conceptos<br>como género, diversidad<br>sexual, identidad de<br>género, discriminación y<br>deconstrucción. | jueves de<br>noviembre<br>(5, 12,<br>19 y 26)<br>de 17 a<br>19 horas | Licenciado<br>Guido<br>Bottini | Estudiantes de<br>todas las<br>carreras del<br>IES en<br>Lenguas<br>Vivas<br>"Juan<br>Ramón<br>Fernández." | <b>Vacantes:</b><br>hasta<br>15<br>personas<br>por<br>taller.<br><b>Inscripción:</b><br>Por e-<br>mail<br>ZOOM | <a href="mailto:guido.bottini@gmail.com">guido.bottini@gmail.com</a> |

## Diciembre

### 3ra. REUNIÓN INFORMATIVA Aspirantes 2021 - INGRESO DE PORTUGUÉS 2021

|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| - | Miércoles,<br>09 de<br>Diciembre<br>a las<br>17.30 |  | <b>Formulario de<br/>Inscripción:</b><br><a href="https://forms.gle/C9gNjqBMp3ZBBtWr9">https://forms.gle/C9gNjqBMp3ZBBtWr9</a> | <a href="https://meet.google.com/kbm-jvjm-wkp">https://meet.google.com/kbm-jvjm-wkp</a> |
|---|--|--|--|---|

## TUTORÍAS

Tutorías de Fonética (espacio de práctica de oralidad)

Para estudiantes de profesorado y/o traductorado.

Prof. Álvarez, Silvia

E-mail: [silviaalvarezportugues@gmail.com](mailto:silviaalvarezportugues@gmail.com)

\* enviar un email a la docente para definir cuestiones a reforzar en este espacio, el horario y día de los encuentros, etc

### Tutorías de Producción de Textos Académicos

Para estudiantes de profesorado y/o traductorado.



Prof. Jodara, Mariana

E-mail: [marianaprofesoradeportugues@gmail.com](mailto:marianaprofesoradeportugues@gmail.com)

\* enviar un email a la docente para definir, horario y día de los encuentros y apoyo necesario, etc

### **Tutorías de Lengua Portuguesa**

Para estudiantes de profesorados y/o traductorado.

Prof. Nunes de Castro, Giselle

E-mail: [aulas.portugues@hotmail.com](mailto:aulas.portugues@hotmail.com)

\* enviar un email a la docente para definir, horario y día de los encuentros y apoyo necesario, etc